

## INFORMAZIONI PERSONALI

Paola Bonucci



✉ paola.bonucci@mediazionelinguisticaperugia.it

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

## Docente universitario

Università degli Studi di Perugia; Scuola Superiore di Mediazione Linguistica Perugia

## DIDATTICA IN AMBITO UNIVERSITARIO

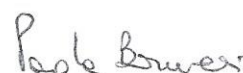
## a.a. 2018-2019

## a.a. 2017-2018

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 3 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 2.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 2 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 1 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea Magistrale in Lingue, letterature comparate e traduzione interculturale,  
Professore a contratto di *Teoria e tecnica della traduzione*

## a.a. 2016-2017

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 3 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 2.



- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 2 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 1 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea Magistrale in Lingue, letterature comparate e traduzione interculturale  
Professore a contratto di *Teoria e tecnica della traduzione*

**a.a. 2015-2016**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 3 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 2.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 2 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 1 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Filosofia e Teoria dei Linguaggi* nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.

**a.a. 2014-2015****a.a. 2013-2014**

- o Università degli Studi di Perugia

Corso di Laurea in Logopedia

Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 2 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Filosofia e Teoria dei Linguaggi* nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.

**Dal 06/07/2015 al 05/10/2015**

**Dal 30/06/2014 al 29/10/2014**

- o Università per Stranieri di Perugia  
Collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua italiana

**a.a. 2012-2013**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di laurea in Lingue e Culture Straniere e Mediazione Linguistica Applicata  
Professore a contratto di *Teoria e tecniche della traduzione*

**a.a. 2011-2012**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di laurea in Lingue e Culture Straniere e Mediazione Linguistica  
Professore a contratto di *Teoria e tecniche della traduzione*

**a.a. 2010-2011**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 1 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 2 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Filosofia e Teoria dei Linguaggi* nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di laurea in Mediazione Linguistica applicata  
Professore a contratto di *Teoria e tecniche della traduzione*

**a.a. 2009-2010**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 1 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Laboratorio di fonetica articolatoria (L-LIN/01)*, attività seminariale nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 1.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Filosofia e Teoria dei Linguaggi* nell'ambito dell'insegnamento di Scienze della comunicazione.
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Logopedia  
Professore a contratto di *Glottologia e Linguistica 3 (L-LIN/01)*, nell'ambito dell'insegnamento di Scienze logopediche applicate alla neuropsicologia 2.

**a.a. 2008-2009**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Mediazione linguistica applicata (sede di Terni)  
Professore a contratto di *Linguistica generale (L-LIN/01)*

**a.a. 2006-2007**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Mediazione linguistica applicata (sede di Terni)  
Professore a contratto di *Linguistica generale (L-LIN/01)*

**a.a. 2005-2006**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Mediazione linguistica applicata (sede di Terni)  
Professore a contratto di *Glottologia e linguistica (L-LIN/01)*
- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Lingue e culture straniere e Mediazione linguistica applicata  
Professore a contratto di *Linguistica generale (L-LIN/01)*

**a.a. 2004-2005**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Mediazione linguistica applicata (sede di Terni)

Professore a contratto di *Glottologia e linguistica 1 e Glottologia e linguistica 2 (L-LIN/01)*

**a.a. 2004-2005**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Mediazione Linguistica Applicata  
Professore a contratto di Linguistica generale (L-LIN/01)

**a.a. 2002-2003**

**a.a. 2001-2002**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Comunicazione Istituzionale e Relazioni Pubbliche  
Professore a contratto di Linguistica generale (L-LIN/01)

**a.a. 2001-2002**

**a.a. 2000-2001**

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione  
Professore a contratto di Linguistica generale (L-LIN/01)

**a.a. 1999-2000**

- o Università degli Studi di Perugia  
Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti (sede di Terni)  
Professore a contratto di Lingua italiana (L-LIN/01)

- o Università degli Studi di Perugia  
Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione  
Professore a contratto di Linguistica generale (L-LIN/01)

**a.a. 1998-1999**

- o Università degli Studi di Perugia  
Diploma Universitario per Traduttori e Interpreti (sede di Terni)  
Professore a contratto di Linguistica generale (L-LIN/01)

**DOCENZA PRESSO IL CORSO DI LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA DELLA SSML DI PERUGIA**

**a.a. 2018-2019**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica generale e Pronuncia dell'italiano (L-LIN/01); docente di Linguistica applicata (L-Lin/02)

**a.a. 2017-2018**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica generale (L-LIN/01) e di Linguistica applicata (L-Lin/02)

**a.a. 2016-2017**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica generale (L-LIN/01) e di Linguistica applicata (L-Lin/02)
  
- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di Formazione Professionale "Introduzione all'Interpretazione Giudiziaria" Il ciclo  
Docente del modulo 'Il linguaggio Giuridico'.

**a.a. 2015-2016**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica generale (L-LIN/01) e di Linguistica applicata (L-Lin/02)
  
- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di Formazione Professionale "Introduzione all'Interpretazione Giudiziaria" I ciclo  
Docente del modulo 'Il linguaggio Giuridico'.

**a.a. 2014-2015****a.a. 2013-2014****a.a. 2012-2013****a.a. 2011-2012**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica generale (L-LIN/01) e di Linguistica applicata (L-Lin/02)

**a.a. 2010-11**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica Generale (L-LIN/01) e di Analisi del Testo (L-LIN/02)

**a.a. 2009-2010**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica Generale (L-LIN/01), Linguistica italiana (L-LIN/01), Sociolinguistica (L-LIN02),  
Analisi del Testo (L-LIN/02)

**a.a. 2008-2009****a.a. 2007-2008****a.a. 2006-2007**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Glottologia (L-LIN01), Linguistica italiana, (L-LIN/01)

**a.a. 2005-2006**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia  
Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)  
Docente di Linguistica italiana (L-LIN/01)

**a.a 2004-2005****a.a. 2003-2004**

- o Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia
- Corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12)
- Docente di Glottologia (L-LIN/01) e di Linguistica italiana (L-LIN/01)

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**a.a. 2006-2007**

Università 'Ca' Foscari' di Venezia

- *Master Itals* di I livello, per la Didattica e promozione della lingua e cultura italiane a stranieri ( VIII ciclo) ,

**2005**

Università degli studi di Perugia

- Collaborazione al Progetto DLM, Dizionario Plurilingue del Lessico Metalinguistico (coordinatore Prof. Franco Lorenzi).

**2002-2004**

Università degli Studi di Perugia, Sez. di Linguistica (Dipartimento di Scienze filosofiche e linguistico-letterarie dell'area romanza e slava.

- *Assegno di ricerca* per il progetto dal titolo 'Analisi delle correlazioni di fenomeni di samdhi del perugino parlato con gli omologhi fenomeni di area toscana e romana' (coordinatore Prof. Agostiniani).

**1996-1998**

Università degli Studi di Perugia, Sez. di Linguistica

- *Borsa di studio post-Dottorato* per l'area di 'Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche' (coordinatore Prof. Luciano Agostiniani).

**1992-1995**

Università degli studi di Perugia

- *Dottorato di ricerca* in Filologia Romanza e Linguistica Generale (coordinatore prof. Luciano Agostiniani).

**1992**

Università degli studi di Perugia

- *Laurea in Lettere*, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, con votazione 110/110 e lode.

**1984**

Liceo classico A. Mariotti

- Diploma di maturità classica, con Votazione 55/60.

## ULTERIORI INFORMAZIONI

## PUBBLICAZIONI

**2018**

- o [con M. Castelli] 'Trasformazioni linguistiche nei testi divulgativi e formativi', in *Fare scienza oggi*, a

cura di F. Cimmino et al., Perugia, Morlacchi Editore, pp.357-372.

**2014**

o 'Costruzioni metaforiche e divulgazione scientifica', in *Testualità e metafora*, a cura di Franco Lorenzi e Alejandro Marcaccio, Macerata, Quodlibet, pp.15-37.

**2013**

o [con F. Lorenzi, D. Peppoloni, M. Castelli, S. De Rosa] 'Metalinguaggio e terminologia nelle discipline linguistiche', in *Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale*, Atti del 12° Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata, Macerata 23-24 febbraio 2012, a cura di Cristina Bosisio e Stefania Cavagnoli, Guerra Edizioni, pp. 303-326.

**2011**

o *L'italiano di Firenze, Perugia, Roma*, a cura di L. Agostiniani- P. Bonucci, Firenze, Olschky.

o 'Consonanti geminate iniziali in perugino', in *L'italiano di Firenze, Perugia, Roma*, a cura di L. Agostiniani- P. Bonucci, Firenze, Olschky, pp. 9-38.

o [con M. Castelli] 'Riduzioni vocaliche nell'italiano di Perugia. Analisi da conversazioni orientate', in *L'italiano di Firenze, Perugia, Roma*, a cura di L. Agostiniani- P. Bonucci, Firenze, Olschky, pp. 39-78.

**2009**

o [con M. Castelli] 'Definizione e indefinibili in Linguistica Cognitiva', in *Aion*, 28, pp.63-76.

o [con M. Castelli] 'Dalla 'grammatica alla 'riflessione sul linguaggio': teoria, metodo e terminologia nella didattica delle lingue, in *Terminologia grammaticale e metalinguistica nell'insegnamento delle lingue straniere*, a cura di F. Lorenzi, Conversarii. Studi linguistici del CLA, Perugia, Guerra Edizioni, pp. 61-80.

**2008**

o 'La struttura della conversazione in una sit-com per l'insegnamento dell'inglese', in Facchetti (a cura di): *Mlax mlakas. Per Luciano Agostiniani*, Milano, Arcipelago Edizioni, pp.27-60.

**2007**

o [con Roberto Anullì]: 'Per un'analisi computazionale della dimensione storica del metalinguaggio', in Poli (a cura di): *Lessicologia e metalinguaggio*, Roma, Il Calamo, pp.143-167.

**2006**

o [con Oreste Floquet]: 'Incontri vocalici e fenomeni di sandhi correlati nel parlato di Roma', in Albano Leoni – Giordano (a cura di): *Italiano Parlato. Analisi di un dialogo*, Napoli, Liguori, pp.71-87.

**2004**

o [con Luciano Agostiniani e Margherita Castelli], 'Su alcuni fenomeni di sandhi esterno nel perugino parlato', in Albano Leoni, F. – Cutugno, F. – Pettorino, M. – Savy, R. (a cura di): *Il Parlato Italiano. Atti del convegno nazionale (Napoli 13-15 febbraio 2003)*. Napoli, M. D'Auria Editore. CD-ROM.

**2002**

o 'Sul metalinguaggio fonologico: la nozione di *feature*', in Orioles, V. (a cura di): *Idee e parole. Universi concettuali e metalinguistici*. Roma, Il Calamo, pp. 97-114.



**1997**

o Curatela degli *Atti del III Convegno della Società di Linguistica e Filologia Italiana (S.I.L.F.I.)*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche Italiane

o [con Luca Rosati], 'La situazione linguistica umbra: proposte e metodi per l'indagine dell'italiano regionale', in Agostiniani – Bonucci – Giannecchini – Lorenzi – Reali (a cura di): *Atti del III Convegno della Società di Linguistica e Filologia Italiana (S.I.L.F.I.)*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche Italiane, pp.227-240.

o [con Luciano Agostiniani e Margherita Castelli], 'Osservazioni su un fenomeno di sandhi nel perugino parlato', in Agostiniani – Bonucci – Giannecchini – Lorenzi – Reali (a cura di): *Atti del III Convegno della Società di Linguistica e Filologia Italiana (S.I.L.F.I.)*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 3-29.

o 'Indice linguistico per materia', in Agostiniani – Bonucci – Giannecchini – Lorenzi – Reali (a cura di): *Atti del III Convegno della Società di Linguistica e Filologia Italiana (S.I.L.F.I.)*, Università degli Studi di Perugia, Edizioni Scientifiche Italiane.

**1994**

o 'L'italiano regionale perugino: aspetti fonologici e morfofonologici', *Quaderni dell'Istituto di Glottologia dell'Università degli Studi «G. D'Annunzio» di Chieti*, 6, 21-40.

**RELAZIONI A CONVEGNI**

■ Convegno su "Lessicologia e metalinguaggio" ((Macerata, 19-21 dicembre 2005).

Relazione: 'Per un'analisi computazionale della dimensione storica del metalinguaggio' (in collaborazione con Roberto Anulli)

■ Convegno Nazionale 'Il Parlato Italiano' (Napoli 13-15 febbraio 2003).

Relazione: 'Su alcuni fenomeni di sandhi esterno nel perugino parlato' (in collaborazione con Luciano Agostiniani e Margherita Castelli).

■ Terzo Convegno Internazionale S.I.L.F.I.' (Perugia, 27-29 giugno 1994).

Relazioni:

(a) 'La situazione linguistica umbra: proposte e metodi per l'indagine dell'italiano regionale' (in collaborazione con Luca Rosati);

(b) 'Osservazioni su un fenomeno di sandhi nel perugino parlato' (in collaborazione con Luciano Agostiniani e Margherita Castelli).